

**HELL**

*Pressfax-System —  
Übertragen  
von Druckvorlagen*





# Druckvorlagen ohne Grenzen

Es sind Vorlagen bzw. Klebemontagen von der Redaktion zur Druckerei zu übertragen. Und dies unabhängig von Transportmitteln, -wegen und -zeiten. Das gilt auch, wenn an mehreren Orten, Städten oder in verschiedenen Ländern oder sogar Kontinenten identische Druckvorlagen benötigt werden.

Die Aufgabenstellung heißt zusammengefaßt:

**Übertrage Vorlagen  
originalgetreu**

**in hoher Qualität**

**in kürzester Zeit**

**über beliebige Entfernungen**

**zu beliebiger Zeit**

**an beliebige Orte**

**sicher und problemlos**

Die überzeugende Lösung heißt Pressfax, Synonym für Geschwindigkeit, Zuverlässigkeit und Qualität.

Was steckt dahinter?

Über 50 Jahre Erfahrung in der Faksimiletechnik. Führende Technologie in der elektronischen Bildverarbeitung. Pionierleistungen digitaler Satztechnik. Damit verfügt Hell über das umfassendste Know-how für zukunftsweisende Konzeptionen im Bereich der Druckformherstellung. Das Flachbett-System P 100/200 ist ein Bausteinsystem, das je nach Anforderung und Einsatzart zusammengestellt und auch ausgebaut werden kann. Auf der Scanner- und Recorderseite wird mit Laserstrahl und ausgefilterter Flachbettechnik gearbeitet.

Diese moderne Technologie spricht für Leistungsfähigkeit, Geschwindigkeit, Qualität und Zuverlässigkeit. Weltweit hat dieses System bereits seine überzeugende Leistungsfähigkeit unter Beweis gestellt.

## **Das technische Konzept**

- ▷ Einheitliches Prinzip für Scanner und Recorder: Ein wesentlicher Vorteil für Wartung und Ersatzteilhaltung
- ▷ Erschütterungsfreies Arbeiten durch die in einem schwingungsdämpfenden Spezialbeton eingebettete »Optische Bank« mit pneumatischer Dämpfung
- ▷ Paßgenauigkeit durch Registerstifte und Unterdrucktechnik

Die Systemeigenschaften lassen sich dank der Bausteinkonzeption auf die Anforderungen des Anwenders abstimmen:

- ▷ gewünschtes Format
- ▷ Formatanpassung
- ▷ Wahl der benötigten Abtastfeinheiten
- ▷ Bereitstellung von Daten für Farbzonenvoreinstellung
- ▷ Bereitstellung von Seitenkennungsdaten

Die Geräte sind einfach zu bedienen und arbeiten geräuscharm

## **Technik auf einen Blick**

- ▷ geräteintern digitale Arbeitsweise für die Elektronik
- ▷ Anschluß an analoge und digitale Kanäle
- ▷ problemlose Verarbeitung von Klebemontagen und Filmen
- ▷ Aufsichts- oder Durchsichtstastung (auch kombiniert)
- ▷ Abtastfeinheit wählbar von 200 bis 800 Linien/cm
- ▷ Rasterfeinheit bis mindestens 60 Linien/cm
- ▷ register- und wiederholgenau
- ▷ problemloses Übertragen von Farbauszügen (Qualitätsbereich bis hin zu O/T-Vorlagen im Tiefdruck)
- ▷ großes Zeitungsseitenformat
- ▷ automatischer Recorder für Tageslichtbetrieb
- ▷ Betriebsarten-, Kassetten- und Formatwechsel vom Sendeort aus steuerbar
- ▷ sparsamer Fotomaterialverbrauch
- ▷ System- und Netzausbau (auch Punkt-zu-Multipunkt-Verbindung) in Verbindung mit dem Hell-Pressfax-Netzwerk PN 100/200
- ▷ automatischer Betrieb (Gerätezuordnung) im PN 100/200
- ▷ Datenkompression mit Ganzseitenspeicherung
- ▷ Ereignisdaten für Management-Informationssysteme an Schnittstelle
- ▷ Informationen zur Voreinstellung der Farbzonensteuerung an der Druckmaschine



In einer Minute  
eine komplette Zeitungsseite abtasten ...

... und bis zu Tausenden von Kilometern  
entfernt aufzeichnen!





**Original:  
Vierfarb-Lithosatz ...**

**... Ergebnis  
nach Übertragung**



Die vier Farbauszüge dieses Lithosatzes im 40er Raster wurden in Durchsicht von einem Pressfax-Scanner abgetastet und an einen Pressfax-Recorder übertragen. Der Operator wählte eine Auflösung von 600 Linien/cm für Abtastung und Aufzeichnung.

Der Zusammendruck der als Filmpositive aufgezeichneten Farbauszüge zeigt die hervorragende Qualität. Der Vergleich der Vergrößerungen zeigt die faksimilgetreue Wiedergabe.



Vorlage:  
Paste-up ...

... Ergebnis:  
Die Zeitung

**KAUFHOF REISEN**  
Sonne '88  
Der neue Katalog ist da!  
Extra-Klasse für die Familienklasse: 1 Kind bis 6 Jahre im Elternpreis an vielen Reise Terminen

Mallorca, Cala d'Or	Bulgarien, Albena
Hotel Cala Gran 2 Wochen Flug Hauptpreis: ab DM 879,-	Hotel Balcas 2 Wochen Flug Übersch. Flughafen Hauptpreis: ab DM 614,-

Menorca, Cala Alcaufar  
Agas, Kusadasi  
Hauptpreis: ab DM 819,-

Türkei, Agais, Kusadasi  
Hauptpreis: ab DM 959,-

(089) 2377-0  
8 München 2

Nr. 268/47 Samstag/Sonntag, 21./22. November 1987 B 1017 A \*\*\* Postfach 20 01 04.

# Die dramatische B

# Geldbeutel v

# Methodys Ent

**Heute im TV: Steffi gegen Sylvia**

Sylvia Hanika, Steffi Graf

Deutschlands Tennis-Damen stehen der Weltelite beim Masters-Turnier in New York die Show. Am heutigen Samstag kommt es im Madison Square Garden zum heißen Hit Steffi Graf gegen Sylvia Hanika, nachdem beide das Halbfinale erreicht haben. Das ZDF überträgt die Partie heute ab 22.45 Uhr und das Finale - auf jeden Fall mit deutscher Beteiligung - am Sonntag ab 20.15 Uhr. Seite 11

## Elite-Polizisten schossen das 5jährige Mä

Madrid - In einer dramatischen Befreiungsaktion schoosspanische Elite-Polizisten die vor elf Tagen entführte Me-

body Nakachian (5) frei. Das Kind blieb unverletzt. Es verdankt seine Befreiung der Nachlässigkeit seiner Entführer. Sie vergaßen in einer Telefonfelle eine Geldbörse mit dem Text für eine Lösegeld-Forderung. Das brachte die Polizei auf ihre Spur. ten

**VW stellt Produktion in seinem US-Werk ein**

Wolfsburg - Der VW-Konzern stellt seine Autoproduktion in den USA ein. Der Aufsichtsrat hat am Freitag dem Beschluß der Volkswagen of America zugestimmt, die Fertigung im US-Werk Westmoreland bis Ende 1988 auslaufen zu lassen. In einer Erklärung heißt es, daß die Nachfrage nach dem Modellen Jetta und Golf in den USA stark rückläufig sei. Von der Entschl-

**Tauschgeschäft mit Olaf Thon?**

München (tdt.) - Viel Lärm um den Schalker Fußball-Nationalspieler Olaf Thon (21), der zum FC Bayern will: Bayerns Manager Uli Hoeneß streitet energisch jeglichem Kontakt und das Interesse an dem Mittelstürmer ab und rief zu einem Demonté der Mannschaft zusammen. (Das ganze Theater muß aufhören). Schalkes Präsident Günter Siebert aber behauptet: „Ich habe mit München verhandelt. Olaf kostet vier Millionen - und wir kriegen Uwe Tischbire und Lars Larsson dazu.“ Bericht im Sportteil S. 16.

**Jaumann: Kur statt zum CSU-Parteitag**

Er erlitt gesundheitlichen Rückfall

Jaumann ist weiterhin auf Kur in einem Sanatorium in Wolfratshausen am Bodensee. Es ist damit gerechnet, daß er Anfang Dezember zu Gehörtskur nach Garmisch-Partenkirchen wird. Jaumann wurde über längere Zeit krank. Jaumann wurde über längere Zeit krank. Jaumann wurde über längere Zeit krank.

**kleinen Preisen**

Pullover 69: 98: 149: Saccos 3x in Münch sei he

**KAUFHOF REISEN**  
Sonne '88  
Der neue Katalog ist da!  
Extra-Klasse für die Familienklasse: 1 Kind bis 6 Jahre im Elternpreis an vielen Reise Terminen

Mallorca, Cala d'Or	Bulgarien, Albena
Hotel Cala Gran 2 Wochen Flug Hauptpreis: ab DM 879,-	Hotel Balcas 2 Wochen Flug Übersch. Flughafen Hauptpreis: ab DM 614,-

Menorca, Cala Alcaufar  
Agas, Kusadasi  
Hauptpreis: ab DM 819,-

Türkei, Agais, Kusadasi  
Hauptpreis: ab DM 959,-

(089) 2377-0  
8 München 2

Nr. 269/47 Samstag/Sonntag, 21./22. November 1987 B 1017 A \*\*\* Postfach 20 01 04.

# Abendzeitung

# Die dramatische B

# Geldbeutel v

# Methodys Ent

**Heute im TV: Steffi gegen Sylvia**

Sylvia Hanika, Steffi Graf

Deutschlands Tennis-Damen stehen der Weltelite beim Masters-Turnier in New York die Show. Am heutigen Samstag kommt es im Madison Square Garden zum heißen Hit Steffi Graf gegen Sylvia Hanika, nachdem beide das Halbfinale erreicht haben. Das ZDF überträgt die Partie heute ab 22.45 Uhr und das Finale - auf jeden Fall mit deutscher Beteiligung - am Sonntag ab 20.15 Uhr. Seite 11

## Elite-Polizisten schossen das 5jährige Mä

Madrid - In einer dramatischen Befreiungsaktion schoospanische Elite-Polizisten die vor elf Tagen entführte Me-

body Nakachian (5) frei. Das Kind blieb unverletzt. Es verdankt seine Befreiung der Nachlässigkeit seiner Entführer. Sie vergaßen in einer Telefonfelle eine Geldbörse mit dem Text für eine Lösegeld-Forderung. Das brachte die Polizei auf ihre Spur. ten

**VW stellt Produktion in seinem US-Werk ein**

Wolfsburg - Der VW-Konzern stellt seine Autoproduktion in den USA ein. Der Aufsichtsrat hat am Freitag dem Beschluß der Volkswagen of America zugestimmt, die Fertigung im US-Werk Westmoreland bis Ende 1988 auslaufen zu lassen. In einer Erklärung heißt es, daß die Nachfrage nach dem Modellen Jetta und Golf in den USA stark rückläufig sei. Von der Entschl-

**Tauschgeschäft mit Olaf Thon?**

München (tdt.) - Viel Lärm um den Schalker Fußball-Nationalspieler Olaf Thon (21), der zum FC Bayern will: Bayerns Manager Uli Hoeneß streitet energisch jeglichem Kontakt und das Interesse an dem Mittelstürmer ab und rief zu einem Demonté der Mannschaft zusammen. (Das ganze Theater muß aufhören). Schalkes Präsident Günter Siebert aber behauptet: „Ich habe mit München verhandelt. Olaf kostet vier Millionen - und wir kriegen Uwe Tischbire und Lars Larsson dazu.“ Bericht im Sportteil S. 16.

**Jaumann: Kur statt zum CSU-Parteitag**

Er erlitt gesundheitlichen Rückfall

Jaumann ist weiterhin auf Kur in einem Sanatorium in Wolfratshausen am Bodensee. Es ist damit gerechnet, daß er Anfang Dezember zu Gehörtskur nach Garmisch-Partenkirchen wird. Jaumann wurde über längere Zeit krank. Jaumann wurde über längere Zeit krank.

**Clov die A**

Diese d. Clovis sind in am 3. Dezember die AZ-Gala ge" empfing nicht werden Deutschen. Seite in der Seite)

**kleinen Preisen**

Pullover 69: 98: 149: Saccos 3x in Münch sei he

In der Redaktion wird der Klebeumbruch erstellt. Die farbigen Teile der Zeitungsseite sind als positiver oder negativer Lithosatz gefertigt. Die separaten Vorlagen werden nacheinander im Pressfax-Scanner in Aufsicht oder Durchsicht abgetastet und an den Druckort gesendet. Reine Übertragungszeit für eine Zeitungsseite: je Farbauszug 90 Sekunden bei

einer Auflösung von 600 L/cm und 600 mm Formatlänge, bei 5 MHz-Kanal. In der Druckerei werden die Zeitungsseiten beim Empfang im Pressfax-Recorder mit einem Argon-Laser belichtet. Die Vergrößerungen zeigen das Ergebnis der Schnittkantenunterdrückung.

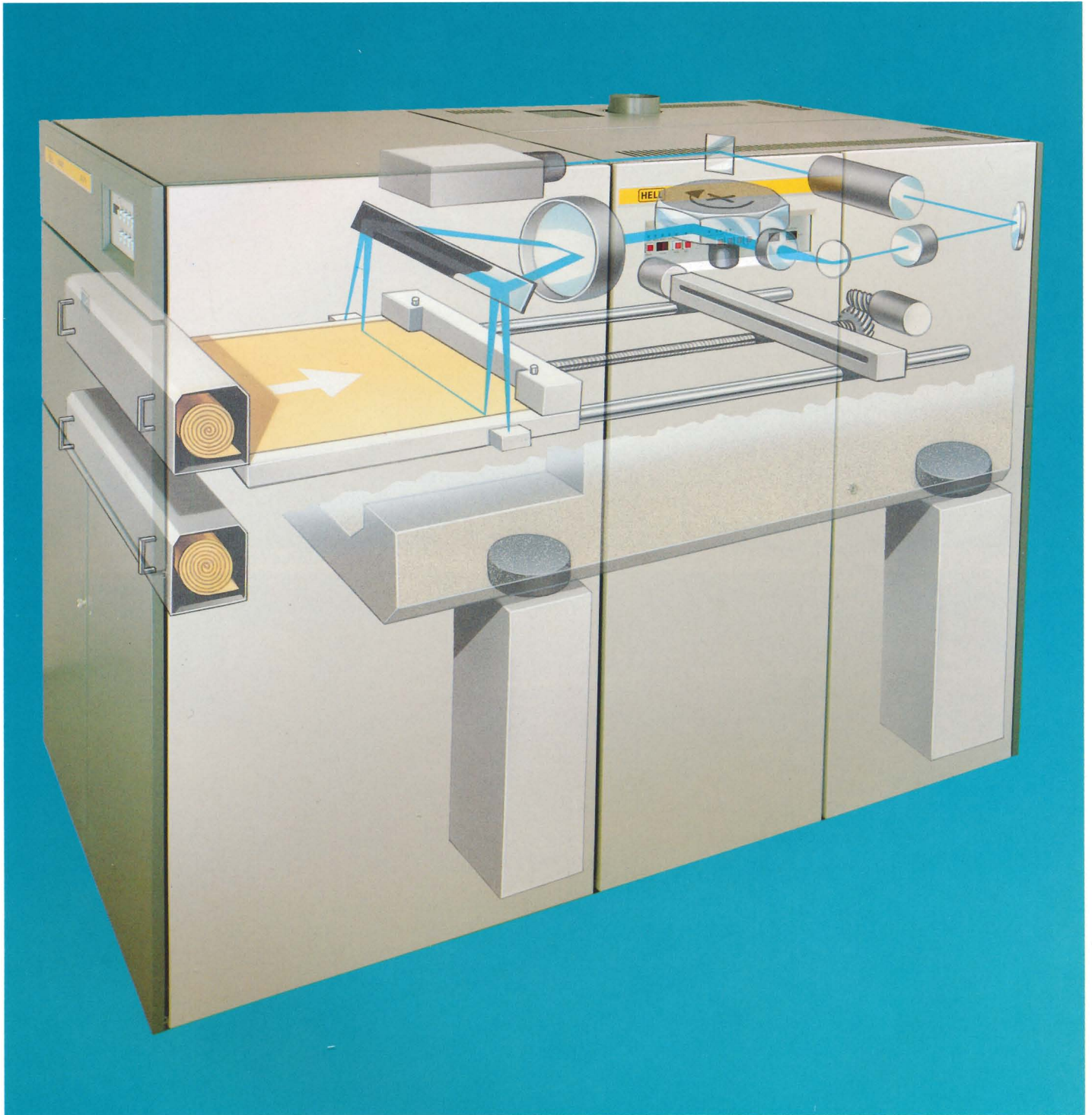


## Abtasten im Flachbett-Scanner ...



Im »Röntgenbild« erkennt man den Strahlengang des Lasers. Der Abtasttisch läuft, von einem Schrittmotor angetrieben, unter der Lichtaufnahmeeinheit hindurch. Die dabei aufgenommene Bildinformation wird digitalisiert, digital weiterverarbeitet und für die Übertragung bereitgestellt.

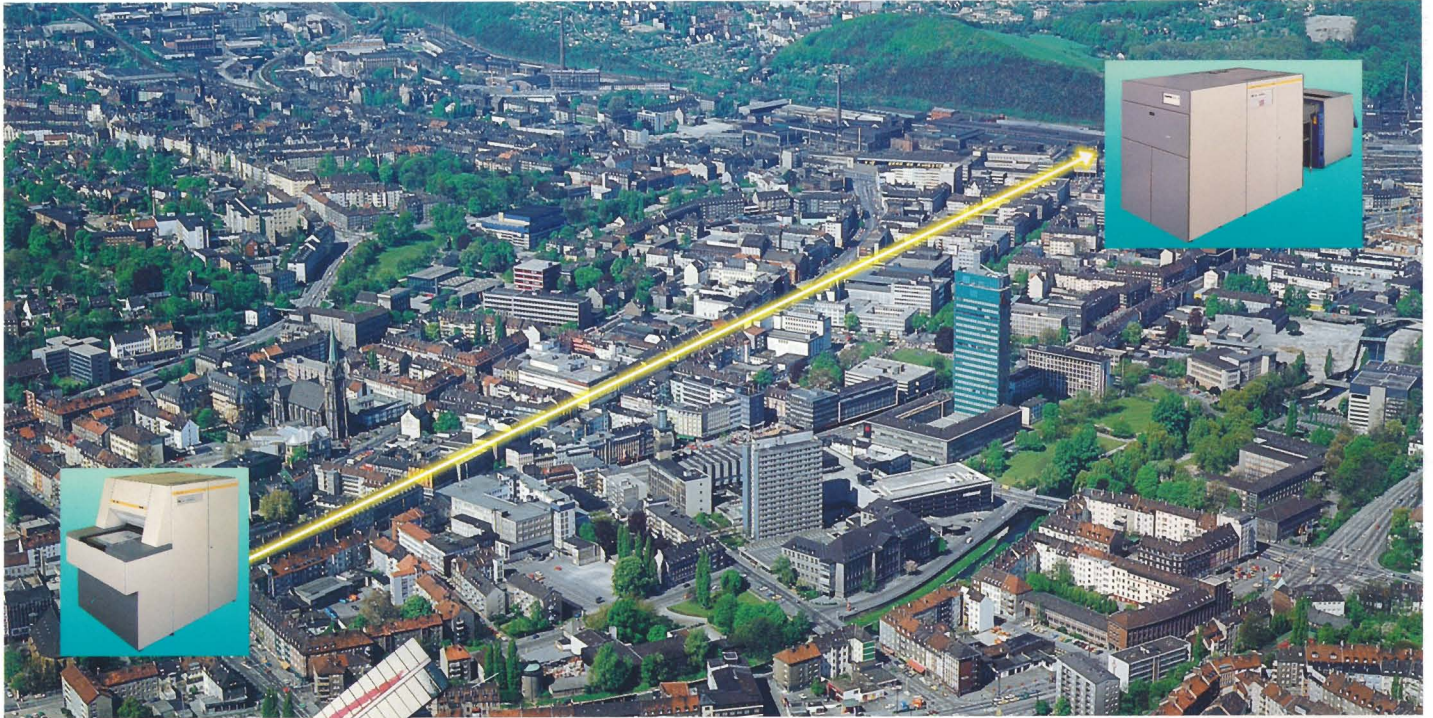
## ... aufzeichnen im Flachbett-Recorder



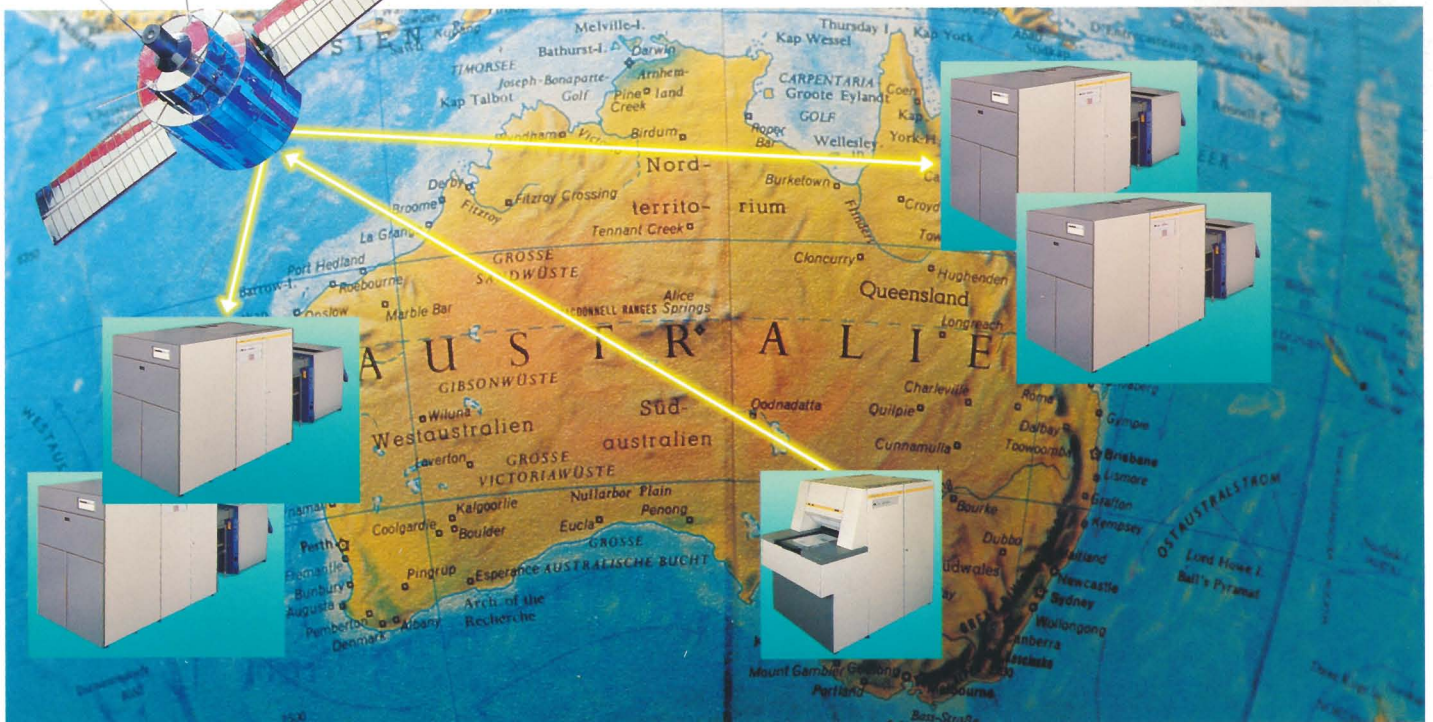
Der Recorder ist weitgehend identisch mit dem Scanner. Das hat für die Wartung erhebliche Vorteile. Deutlich sichtbar ist die automatische Rollfilmstation, von der das Material zur zeilenweisen Belichtung entnommen wird sowie die Schneidevorrichtung. Die Registerstanze versieht den Film mit einer kundenspezifischen Lochung.



# Die Übertragung



Luftbildfreigabe vom Luftbildamt Hamburg Nr. 2078/78



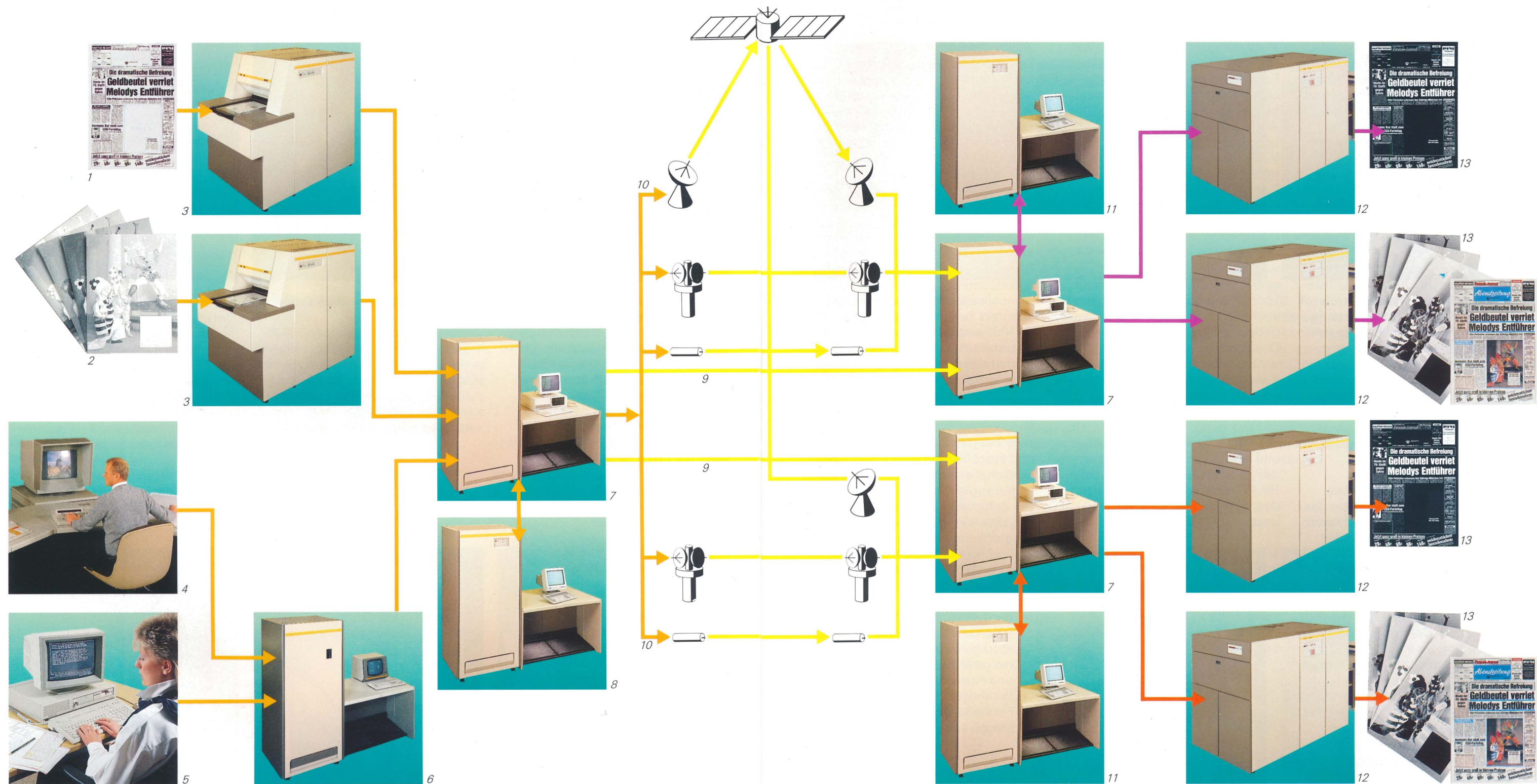
Als »Punkt-zu-Punkt«-Verbindung von der Redaktion der Innenstadt zum Druckort »auf der grünen Wiese« am Stadtrand.

Als »Punkt-zu-Multipunkt«-Verbindung von den Redaktionen zu den Druckorten. Von Stadt zu Stadt, Land zu Land oder Kontinent zu Kontinent. Über Satellit, Funk oder Leitung.

- Sendeseite: Eingabe in der Redaktion und Produktion
- Übertragung von Druckvorlagen

- Empfängerseite: Ausgabe am ersten Druckort
- Empfängerseite: Ausgabe am zweiten Druckort oder an weiteren Druckorten





1 Vorlage: Paste-up Zeitungsseite oder Schmuckfarbenseite  
 2 Vorlage: Gerasterte Farbauszüge als Positiv- oder Negativfilme  
 3 Eingabe und Abtastung der Vorlagen in einem oder mehreren Scannern P 100 K

4 Filmlose Bildübergabe vom elektronischen Montage- und Retuschesystem Chromacom an den Image-Processor IP 100  
 5 Texteingabe am Satzsystem oder an mehreren Satzsystemen. Übergabe an den Image-Processor IP 100 mit Fax-Schnittstelle

6 Datenaufbereitung im Image-Processor IP 100, Text/Bild-Integration zur filmlosen Übertragung der Ganzseite über Fax-Interface  
 7 Zentrale Steuerung und Übertragung an alle Orte durch das Pressfax-Netzwerk PN 100/200

8 Datenkompression PK 100: Kurze Übertragungszeiten und geringe Übertragungskosten durch hohe Reduktion des Bilddatenvolumens. Reduktionsfaktor: ca. 10-20.  
 9 Kontrollsignale über terrestrische Leitung

10 Analoge oder digitale Datenübertragung über Satellit, Richtfunk oder Leitung (z. B. Koax- und Lichtwellenleiter)  
 11 Datendekompression: PK 200  
 12 Aufzeichnung in einem oder mehreren Recordern P 210 K. Mit höchster Aufzeichnungsgeschwindigkeit. Aufzeichnungsfineinheit: 200-800 L/cm.

13 Ausgabe der Ganzseite s/w von der Paste-up Vorlage oder vom Image-Processor IP 100. Oder: Ausgabe der Farbauszüge. Papier oder Film. Positiv oder negativ. Seitenrichtig oder seitenverkehrt.  
 Der Farbsatz innerhalb des dargestellten Systems wurde über eine Breitbandstrecke übertragen.



### **Scannen**

Als Vorlagen können Ganzseitenausgaben, gerasterte Farbauszüge oder auch Klebmontagen in Papier und/oder Film, ja sogar Kombinationen hiervon verwendet werden. Die Klebmontagen können mehrlagig sein. Dabei werden Schnittkanten unterdrückt. Neben der normalen Aufsichtsabtastung bietet Pressfax auch eine echte Durchsichtsabtastung. Als Lichtquelle dient ein Argon-Laser. Durch einen vielflächigen, mit hoher Geschwindigkeit rotierenden Polygonspiegel lassen sich selbst bei höchster Abtastfeinheit kurze Durchlaufzeiten erzielen. Jeder Scanner läßt sich werkseitig und beim Kunden für verschiedene Betriebsarten vorprogrammieren. Das bedeutet, daß während des Betriebes per Tastendruck umgeschaltet werden kann. Die Scanzeit wird jeweils optimal an die zur Verfügung stehende Leitungskapazität angepaßt.

### **Datenkompression**

Um beim Faksimilebetrieb über schmalbandige Kanäle die Pressfax-Geräte optimal zu nutzen (Geschwindigkeit, Auflösung), läßt sich das Pressfax-System um eine digitale Datenkompression erweitern. Die Datenkompression eliminiert redundante Informationen einer Seite ohne Einschränkung der Aufzeichnungsqualität. Durch Verminderung der zu übertragenden Daten bewirkt die Datenkompression Zeitersparnis und reduziert Fernmeldegebühren. Der Einsatz einer Datenkompression lohnt sich um so mehr, je höher die Übertragungskosten sind und je geringer die im Einzelfall verfügbare Übertragungsleistung ist.

### **Pressfax-Netzwerk PN 100/200**

Normale Statusmeldungen (Bereit/Fehler) und die Synchronisierung Scanner/Recorder sind als Standardbausteine im Grundgerät enthalten. Auch der Anschluß an das jeweilige Leitungsnetz läßt sich bei einfachem Verbindungsaufbau in den Endgeräten unterbringen.

Für den Aufbau komplexer Netze wird in jeder Station ein Pressfax-Netzwerk PN 100/200 installiert. Diese PC-gesteuerten Netzwerke übernehmen die Steuerung, Überwachung, Kanalauswahl, Geräteauswahl und Durchschaltung. Damit können sowohl Punkt-zu-Punkt- als auch Multipunkt-Verbindungen aufgebaut und betrieben werden. Das Pressfax-Netzwerk PN 100/200 wird auf den jeweiligen Anwendungsfall ausgelegt. Für jede Sende- oder Empfangsseite können Gerätezuordnung, Signalisierung, Systemüberwachung, Betriebsdatenprotokollierung, Leitungswahl, Multiplexer und bei Bedarf auch Anschlüsse an das Leitungsnetz integriert werden. Per PC werden sämtliche Funktionen des Pressfax-Netzwerkes PN 100/200 gesteuert.

### **Übertragen**

Pressfax-Scanner und -Recorder werden für analoge und digitale Übertragungen über Kanäle unterschiedlichster Bandbreite eingesetzt: über Kabel-, Richtfunk- und Satellitenstrecken.

### **Recorden**

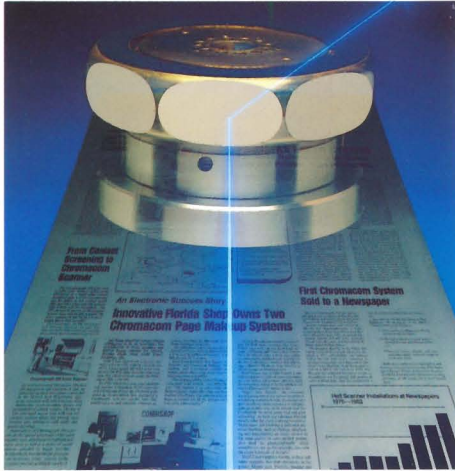
Das Aufzeichnen der Druckvorlagen kann wahlweise positiv oder negativ seitenrichtig oder seitenverkehrt erfolgen. Der Recorder ist für die Belichtung aller üblichen Materialien wie Fotopapier oder Film ausgelegt. Als Lichtquelle dient hierfür ein Argon-Laser.

Bei der Auswahl geeigneter Materialsorten sowie Materiallieferanten gibt es kaum Einschränkungen. In der Grundausstattung kann das Modell P 200 K Film und Papier als Blattware verarbeiten. Spezielle Offsetplatten (sofern diese ein manuelles Handling zulassen) sind ebenfalls belichtbar. Als Modell P 210 K wird der Recorder mit einer automatischen Ladestation für Rollenmaterial (Film oder Papier) eingesetzt und erlaubt den Betrieb unter Tageslichtbedingungen. Das preiswerte Rollenmaterial wird mit einer kundenspezifischen Registerlochung versehen, formatgerecht geschnitten und anschließend über einen Transportkanal einem Entwicklungsautomaten zugeführt.

Der automatische Betrieb des Systems wird durch weitgehende Möglichkeiten der Signalisierung ergänzt, wodurch die Recorderstation von der Scannerstation gesteuert werden kann. So lassen sich zum Beispiel

- ▷ Betriebszustände über das Pressfax-Netzwerk PN 100/200 abfragen
- ▷ die gewünschte Abtastfeinheit und Formatanpassung sowie der Betriebsarten-, Kassetten- und Formatwechsel von der Scannerstation aus steuern.





## 1 In »High-speed« belichten durch Polygonspiegel

Der Laserstrahl wird durch den Polygonspiegel mit 3000 Umdrehungen in der Minute abgelenkt. Das bedeutet: Konstante Abtastung oder Aufzeichnung von 400 Linien pro Sekunde. Das System arbeitet so präzise, daß selbst auf 1000 m Entfernung die Strahlabweichung nicht mehr als 1 mm beträgt.



## 2 Präzise arbeiten durch Luftlagerung

Um mechanische Störungen zu vermeiden, schwebt das gesamte optische System auf Luftkissen. Damit sind Erschütterungen des Systems durch Gebäudevibration praktisch ausgeschlossen. Auch der Polygonspiegel ist luftgelagert.



## 3 Flexibel arbeiten durch Rollfilmstation

Zwei Kassetten für je 60 m Belichtungsmaterial stehen in der automatischen Ladestation des Recorders auf Abruf bereit — nach der jeweiligen Anforderung mit unterschiedlichem Material. Durch ein einfaches Kommando wechseln die Kassetten automatisch, vom Scanner gesteuert.

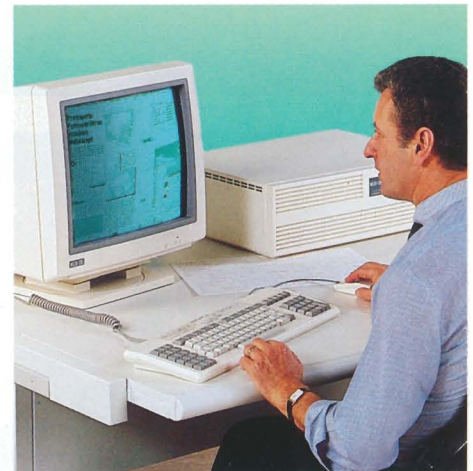
## 7 Filmeingabe einsparen: Vollelektronisch Ganzseiten übertragen

Vorteile:

- ▷ Keine Kosten für Zwischenmaterial, z. B. Filme
- ▷ keine Qualitätsverluste
- ▷ Hohe Produktionsgeschwindigkeit
- ▷ Geringe Investitionskosten
- ▷ Automatischer Betrieb
- ▷ Geringer Platzbedarf
- ▷ Anschluß an viele Front-End-Systeme
- ▷ Anschluß an das Seiten-Gestaltungssystem PagiCom
- ▷ Proof-Ausgabe für Korrektur-zwecke
- ▷ Funktionsvielfalt des Laserbelichters Digiset LS 210



Texteingabe, z. B. am Satzsystem DOSY



Text/Bild-Montage in der »Page Make-up Station«



en over-  
dzaak van  
het ANC

zal waar-  
van de re-  
is bekend  
nisters de  
n zijn col-  
wezenlijk

ROEP IN BEELD GEBRACHT. Zijn ver-  
klaring van verbondenheid met  
het ANC en de SACP werd van-  
ochtend ook door de Zuidafri-  
kaanse radio uitgezonden.  
Pag. 4: Vervolg

Ingezonden mededeling

**LEOLUX**  
EXPOSITIE IN  
ONZE STUDIO **2.000**  
**m<sup>2</sup> GROOT**

**De Spits**  
binnenhuiskunst

Hoogstraat 85-95, 3011 FJ Rotterdam  
Tel. 010 - 413 70 12. Vrijdag koopavond  
Maandagmiddag open

„Het Amerikaanse betalingstek-  
teken van zwakte, maar var



#### 4 Aufsichts- und Durchsichtsvorlagen in einem Arbeitsgang übertragen

Zum Beispiel, wenn »in letzter Minute« noch eine Füllanzeige als Film angeliefert wird: Ausschnitt aus Paste-up Vorlage ausschneiden, Film einkleben — und alles zusammen in einem Arbeitsgang abtasten!

- Vorteile:
- ▷ Nur eine Montage
  - ▷ Statt 5 Filmen nur 4 Filme
  - ▷ Ca. 20% weniger Übertragungszeit und Materialkosten

#### 5 Mit einfacher Bedienung arbeiten

... ohne besondere Fachkenntnisse: Nachdem der Scanner P 100 K auf die ganz speziellen Anforderungen des Anwenders programmiert wurde und die Parameter eingestellt sind, einfach Starttaste drücken — die Übertragung erfolgt automatisch, schnell und zuverlässig.

#### 6 Schneller andrucken, weniger Papier verbrauchen durch Farbzonensteuerung

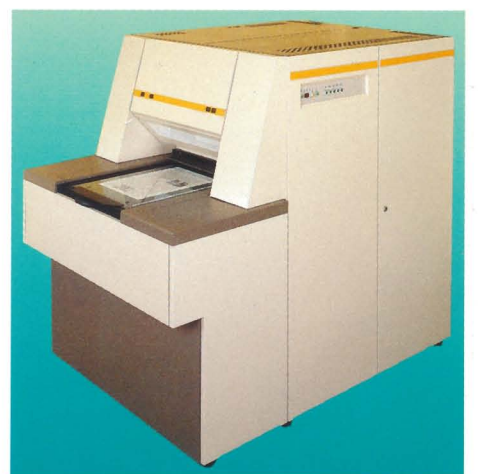
- ▷ Während der Pressfax-Recorder P 210 K die Seite aufzeichnet, werden die Schwarzweiß-Anteile der (in Zonen variabler Breite eingeteilten) Seite automatisch erfaßt
- ▷ Auswertung und Bereitstellung der Daten über PC
- ▷ Weitergabe der Farbzonewerte an die nachfolgenden Farbzonensteuerungs-Einheiten verschiedener Hersteller.



Bildübergabe vom Chromacom-System



Datenaufbereitung im Image-Processor IP 100, Text/Bild-Integration (gleiches Datenformat wie P 100 K!). Zur filmlosen Pressfax-Seitenübertragung.



Oder: Eingabe und Abtastung konventionell montierter Seiten im P 100 K (gleiches Datenformat wie IP 100!). Zur Pressfax-Seitenübertragung.



Dr.-Ing. Rudolf Hell GmbH  
Postfach 6229 · D-2300 Kiel 14  
Telefon 0431/211-0  
Telex 292858  
Telefax 0431/211-1380

Diese Druckschrift enthält allgemeine Angaben.  
Eigenschaften, Funktionen und Erscheinungsbild des  
Produktes können sich aufgrund fortschreitender  
technischer Erkenntnisse bis zum Zeitpunkt der Lieferung  
noch ändern. Entscheidend für die technischen und  
sonstigen Eigenschaften des Produktes sind deshalb  
ausschließlich die bei Vertragsabschluß getroffenen  
Abreden.

(2d-H-8802) · Printed in West Germany

Bestell-Nr. 2828294

